

Študijný plán - Schválený

Akademický rok: **2022/2023**

Študijný program: **TAŠ22b - prekladateľstvo a tlmočníctvo anglický jazyk a kultúra a španielsky jazyk a kultúra - (Jednoodborové štúdium, bakalársky I. st., denná forma)**

Súčet kreditov **Študijná časť: 170**

Súčet kreditov **Štátne skúšky: 10**

Študijný odbor: **filológia**

osoba zodpovedná za realizáciu študijného programu: **prof. Mgr. Štefan Beňuš, PhD.** - podprogram prekladateľstvo a tlmočníctvo anglický jazyk a kultúra

osoba zodpovedná za realizáciu študijného programu: **prof. PhDr. Daniela Müglová, CSc.** - podprogram Prekladateľstvo a tlmočníctvo - spoločný základ

osoba zodpovedná za realizáciu študijného programu: **doc. Dr. Mirko Lampis, PhD.** - podprogram prekladateľstvo a tlmočníctvo španielsky jazyk a kultúra

Študijná časť

Povinné predmety

Blok - Prekladateľstvo a tlmočníctvo-AJ v kombinácii-PP									Min. 43 Kreditov	
Skratka	Názov	Akt.	Kredit	Rozsah	Ukonč.	Roč.	Sem.	Prízn.	Podmieňujúce	Vyučujúci
KTR/A1Fon1/15	Fonetika 1 AJ		4	1P + 2S	S	1	Z	P		prof. Mgr. Štefan Beňuš, PhD., Mgr. Lenka Michelčíková, PhD., doc. Mgr. Edita Hornáčková Klapicová, PhD.,
KTR/A1DRKAJ1/15	Dejiny, reálie a kultúra anglicky hovoriacich krajín 1		3	2S	PH	1	Z	P		doc. Mgr. Emília Perez, PhD., PhDr. Luboš Török, PhD., Mgr. Mária Koscelníková, PhD.,
KTR/A1ULit/15	Literatúra 1 AJ		4	1P + 2S	S	1	L	P		Mgr. Mária Koscelníková, PhD., doc. PhDr. Mária Hricková, PhD., doc. Mgr. Simona Klimková, PhD., PhDr. Ludmila

										Pánisová, PhD., Mgr. Matej Martinkovič, PhD., doc. Mgr. Emília Perez, PhD.,
KTR/A1Fon2/15	Fonetika 2 AJ		3	2S	S	1	L	P		Mgr. Lenka Michelčíková, PhD., prof. Mgr. Štefan Beňuš, PhD., doc. Mgr. Edita Hornáčková Klapicová, PhD.,
KTR/A1P1/15	Preklad 1 AJ		3	2S	PH	1	L	P		PhDr. Ludmila Pánisová, PhD., doc. Mgr. Emília Perez, PhD., Mgr. Jana Ukušová, PhD., Mgr. Mária Koscelníková, PhD., doc. Mgr. Emília Perez, PhD.,
KTR/A1P2/15	Preklad 2 AJ		3	2S	PH	2	Z	P		doc. Mgr. Emília Perez, PhD., Mgr. Jana Ukušová, PhD.,
KTR/A1MaL/15	Morfológia a lexikológia AJ		6	2P + 4S	S	2	Z	P		Mgr. Beáta Ďuračková, PhD., prof. PhDr. Gabriela Miššiková, CSc., PhDr. Ludmila Pánisová, PhD.,
KTR/A1PP/15	Písomný prejav		3	2S	PH	2	L	P		PhDr. Ľuboš Török, PhD., doc. Mgr. Edita Hornáčková Klapicová, PhD., PhDr. Ludmila Pánisová, PhD., Mgr. Lenka Michelčíková, PhD.,

KTR/A1DRKAJ2/15	Dejiny, reálie a kultúra anglicky hovoriacich krajín 2		3	2S	PH	2	L	P		PhDr. Ľuboš Török, PhD., doc. Mgr. Emília Perez, PhD., Mgr. Mária Koscelníková, PhD.,
KTR/A1P3/15	Preklad 3 AJ		3	2S	PH	3	Z	P		PhDr. Ľuboš Török, PhD., doc. Mgr. Emília Perez, PhD.,
KTR/A1T1/15	Tlmočenie 1 AJ		2	2S	PH	3	Z	P		doc. Mgr. Edita Hornáčková Klapicová, PhD., Mgr. Beáta Ďuračková, PhD., Mgr. Mária Koscelníková, PhD.,
KTR/A1Syn/15	Syntax AJ		4	1P + 2S	S	3	Z	P		PhDr. Ľudmila Pánisová, PhD., prof. PhDr. Gabriela Miššíková, CSc., doc. Mgr. Edita Hornáčková Klapicová, PhD., Mgr. Mária Koscelníková, PhD.,
KTR/A1T2/15	Tlmočenie 2 AJ		2	2S	PH	3	L	P		Mgr. Beáta Ďuračková, PhD., doc. Mgr. Edita Hornáčková Klapicová, PhD., Mgr. Jana Ukušová, PhD.,

Blok - Prekladateľstvo a tlmočníctvo-ŠJ v kombinácii-PP										Min. 43 Kreditov
Skratka	Názov	Akt.	Kredit	Rozsah	Ukonč.	Roč.	Sem.	Prízn.	Podmieňujúce	Vyučujúci
KTR/SFon/19	Fonológia a lexikológia ŠJ		3	2S	S	1	Z	P		doc. Dr. Mirko Lampis, PhD., doc. Mgr. Martin

										Štúr, PhD.,
KTR/SRZ/19	Rečové zručnosti 1		4	4S	PH	1	Z	P		doc. Dr. Mirko Lampis, PhD., Mgr. Zuzana Cíváňová, PhD., doc. Mgr. Martin Štúr, PhD.,
KTR/MaS/19	Morfológia a syntax ŠJ		3	2S	PH	1	L	P		doc. Mgr. Martin Štúr, PhD.,
KTR/SRZ2/19	Rečové zručnosti 2		4	4S	PH	1	L	P		Mgr. Zuzana Cíváňová, PhD., doc. Dr. Mirko Lampis, PhD., doc. Mgr. Martin Štúr, PhD.,
KTR/SUSRJ/22	Úvod do štúdia románskych jazykov		3	2P	PH	2	Z	P		doc. Mgr. Martin Štúr, PhD., doc. Dr. Mirko Lampis, PhD.,
KTR/SLit1/22	Španielska literatúra 1		4	2P + 1S	S	2	Z	P		doc. Mgr. Magda Kučerková, PhD., Mgr. Zuzana Cíváňová, PhD.,
KTR/SP1/19	Preklad 1		3	2S	PH	2	Z	P		PhDr. Ľuboš Török, PhD., doc. Mgr. Edita Hornáčková Klápicová, PhD.,
KTR/STEP/19	Techniky písania		3	2S	PH	2	L	P		doc. Dr. Mirko Lampis, PhD., doc. Mgr. Martin Štúr, PhD.,
KTR/SP2/19	Preklad 2		3	2S	PH	2	L	P		PhDr. Ľuboš Török, PhD., doc. Mgr. Magda Kučerková, PhD.,
KTR/STIm1/19	Tlmočenie 1		3	2S	PH	3	Z	P		PhDr. Ľuboš Török, PhD., doc. Mgr. Edita Hornáčková Klápicová, PhD.,

KTR/SHL1/22	Hispanoamerická literatúra 1		4	2P + 1S	S	3	L	P		doc. Mgr. Magda Kučerková, PhD., Mgr. Zuzana Civiňová, PhD.,
KTR/STIm2/19	Tlmočenie 2		3	2S	PH	3	L	P		PhDr. Ľuboš Török, PhD., doc. Mgr. Edita Hornáčková Klápicová, PhD.,
KTR/SStyl/19	Štylistika ŠJ		3	2S	PH	3	L	P		doc. Dr. Mirko Lampis, PhD., doc. Mgr. Martin Štúr, PhD.,

Blok - Prekladateľstvo a tlmočníctvo-spoločný základ-PP										Min. 22 Kreditov
Skratka	Názov	Akt.	Kredit	Rozsah	Ukonč.	Roč.	Sem.	Prízn.	Podmieňujúce	Vyučujúci
KTR/SZ1UT/15	Úvod do translatológie		4	2P	S	1	Z	P		prof. PhDr. Edita Gromová, CSc., doc. Mgr. Emília Perez, PhD., Mgr. Monika Šavelová, PhD.,
KTR/SZGpT/22	Gramatika pre translatológov		3	1P + 1S	A	1	L			doc. Mgr. Martin Diweg-Pukanec, PhD., Mgr. Patrik Petráš, PhD., doc. PhDr. Andrej Zahorák, PhD.,
KTR/SZPSpT1/22	Praktická slovenčina pre translatológov 1		3	1P + 1S	A	2	Z			prof. PaedDr. Zuzana Kováčová, PhD., PhDr. Katarína Dudová, PhD.,
KTR/SZKLpT/22	Kontrastívna lingvistiká pre translatológov		4	1P + 1S	A	2	Z	P		doc. Mgr. Edita Hornáčková Klápicová, PhD.,

KTR/SZ1MPaT1/15	Metodika prekladu a tlmočenia 1		4	1P + 1S	S	2	L	P		doc. PhDr. Andrej Zahorák, PhD., doc. Mgr. Emília Perez, PhD., doc. Mgr. Emília Perez, PhD.,
KTR/SZ1MPaT2/15	Metodika prekladu a tlmočenia 2		4	1P + 1S	S	3	Z	P		prof. PhDr. Daniela Múglová, CSc., doc. PhDr. Andrej Zahorák, PhD.,

Blok - Semináre k bakalárskej práci									Min. 6 Kreditov	
Skratka	Názov	Akt.	Kredit	Rozsah	Ukonč.	Roč.	Sem.	Prízn.	Podmieňujúce	Vyučujúci
KTR/bUSBP/15	Úvodný seminár k bakalárskej práci		2	2S	A	2	L			prof. PhDr. Daniela Múglová, CSc., doc. Mgr. Edita Hornáčková Klapicová, PhD.,
KTR/bSBP01/15	Seminár k bakalárskej práci 1		2	2S	A	3	Z			prof. PhDr. Edita Gromová, CSc., prof. PhDr. Daniela Múglová, CSc., prof. Mgr. Štefan Beňuš, PhD., PaedDr. PhDr. Martin Bodis, PhD., doc. PhDr. Jozef Brunclík, PhD., Mgr. Tomáš Bánik, PhD., doc. Mgr. Elena Ciprianová, PhD., doc. Mgr. Martin Diweg-Pukanec, PhD., PhDr. Katarína Dudová, PhD., doc. PaedDr. Ján Gallo, PhD., prof. PhDr.

											Juraj Glovňa, CSc., PaedDr. Renáta Hlavatá, PhD., doc. PhDr. Igor Hochel, PhD., doc. Mgr. Soňa Hodáková, PhD., doc. Mgr. Edita Hornáčková Klapičková, PhD., doc. PhDr. Mária Hricková, PhD., prof. PhDr. Peter Kopecký, CSc., Mgr. Mária Koscelníková, PhD., prof. PaedDr. Zuzana Kováčová, PhD., prof. PaedDr. Lubomír Kralčák, PhD., Mgr. Lenka Michelčíková, PhD., prof. Natália Muránska, PhD., doc. Mgr. Emília Perez, PhD., Mgr. Patrik Petráš, PhD., Mgr. Vlastimil Pulčár, PhD., PhDr. Ludmila Pánisová, PhD., PhDr. Mária Rendarová, PhD., prof. PaedDr. Eva Stranovská, PhD., PhDr. Dušan Teplan, PhD., PhDr. Ľuboš Török, PhD., Mgr. Jana Ukušová, PhD., Mgr. Lucia Vieriková, PhD., doc.
--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

										PaedDr. Oľga Wrede, PhD., doc. PhD. Andrej Zahorák, PhD., Mgr. Monika Zumríková Kekeliaková, PhD., Mgr. Ján Čakanek, PhD., Mgr. Beáta Ďuračková, PhD., Mgr. Matej Martinkovič, PhD.,
KTR/bSBP02/15	Seminár k bakalárskej práci 2		2	2S	A	3	L			prof. PhDr. Edita Gromová, CSc., prof. PhDr. Peter Kopecký, CSc., prof. PhDr. Daniela Múglová, CSc., prof. Mgr. Štefan Beňuš, PhD., PaedDr. PhDr. Martin Bodis, PhD., doc. PhD. Jozef Brunclík, PhD., Mgr. Tomáš Bánik, PhD., doc. Mgr. Elena Ciprianová, PhD., Mgr. Zuzana Civiánová, PhD., doc. Mgr. Martin Diweg-Pukanec, PhD., PhDr. Katarína Dudová, PhD., doc. PaedDr. Ján Gallo, PhD., prof. PhDr. Juraj Glovňa, CSc., prof. PhDr. Edita Gromová, CSc., PaedDr. Renáta Hlavatá, PhD., doc.

PhDr. Igor
Hochel, PhD.,
doc. Mgr.
Soňa
Hodáková,
PhD., doc.
Mgr. Edita
Hornáčková
Klapicová,
PhD., doc.
PhDr. Mária
Hricková,
PhD., doc.
Mgr. Simona
Klimková,
PhD., prof.
PhDr. Peter
Kopecký,
CSc., Mgr.
Mária
Koscelníková,
PhD., prof.
PaedDr.
Zuzana
Kováčová,
PhD., prof.
PaedDr.
Lubomír
Kralčák,
PhD., doc.
Mgr. Magda
Kučerková,
PhD., doc. Dr.
Mirko Lampis,
PhD., PhDr.
Marián
Macho, PhD.,
Mgr. Lenka
Michelčíková,
PhD., prof.
PhDr.
Gabriela
Mišíková,
CSc., prof.
Natália
Muránska,
PhD., prof.
PhDr. Daniela
Mügllová,
CSc., doc.
Mgr. Emília
Perez, PhD.,
Mgr. Patrik
Petráš, PhD.,
Mgr. Vlastimil
Pulčár, PhD.,
PhDr.
Ludmila
Pánisová,
PhD., PhDr.
Mária
Rendarová,
PhD., prof.
PaedDr. Eva
Stranovská,

										PhD., PhDr. Dušan Teplan, PhD., PhDr. Ľuboš Török, PhD., Mgr. Jana Ukušová, PhD., Mgr. Lucia Vieriková, PhD., doc. PaedDr. Oľga Wrede, PhD., doc. PhDr. Andrej Zahorák, PhD., Mgr. Monika Zumríková Kekeliaková, PhD., Mgr. Ján Čakanek, PhD., Mgr. Beáta Ďuračková, PhD., doc. Mgr. Martin Štúr, PhD., Mgr. Matej Martinkovič, PhD.,
--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	---

Povinne voliteľné predmety

Blok - Prekladateľstvo a tlmočníctvo-AJ v kombinácii-PVP									Min. 20 Kreditov	
Skratka	Názov	Akt.	Kredit	Rozsah	Ukonč.	Roč.	Sem.	Prízn.	Podmieňujúce	Vyučujúci
KTR/A2USJ/15	Úvod do štúdia jazyka AJ		3	2P	A	1	Z	P		prof. PhDr. Gabriela Miššiková, CSc., Mgr. Jana Ukušová, PhD., doc. Mgr. Edita Hornáčková Klapicová, PhD.,
KTR/ARRZ/22	Receptívne rečové zručnosti AJ		3	2S	PH	1	Z	P		doc. Mgr. Edita Hornáčková Klapicová, PhD., Mgr. Lenka Michelčíková, PhD.,

KTR/APRZ/22	Produktívne rečové zručnosti AJ		3	2S	PH	1	L	P	Mgr. Lenka Michelčíková, PhD., prof. Mgr. Štefan Beňuš, PhD., Mgr. Beáta Ďuračková, PhD., doc. Mgr. Emília Perez, PhD., doc. Mgr. Edita Hornáčková Klapicová, PhD.,
KTR/AK/22	Konverzácia AJ		3	2S	A	1	L		doc. Mgr. Edita Hornáčková Klapicová, PhD., PhDr. Ľudmila Pánisová, PhD., Mgr. Beáta Ďuračková, PhD., Mgr. Mária Koscelníková, PhD.,
KTR/A2OA/15	Obchodná angličtina		3	2S	A	2	L	P	Mgr. Mária Koscelníková, PhD., doc. Mgr. Edita Hornáčková Klapicová, PhD., Mgr. Jana Ukušová, PhD.,
KTR/A2Lit2/15	Literatúra AJ 2		3	2S	S	2	L	P	Mgr. Mária Koscelníková, PhD., doc. Mgr. Simona Klímková, PhD., Mgr. Matej Martinkovič, PhD.,
KTR/A2Lit3/22	Literatúra AJ 3		3	2S	A	3	Z	P	Mgr. Mária Koscelníková, PhD., doc. Mgr. Simona Klímková, PhD.,
KTR/A2PPP/15	Prekladateľské propedeutikum		3	2S	A	3	L	P	PhDr. Ľuboš Török, PhD., PhDr. Ľudmila Pánisová, PhD.,

KTR/PaTvCR/22	Preklad a tlmočenie v cestovnom ruchu		2	2S	A	3	L			Mgr. Mária Koscelníková, PhD., doc. Mgr. Emília Perez, PhD., PhDr. Ľuboš Török, PhD.,
---------------	---------------------------------------	--	---	----	---	---	---	--	--	---

Blok - Prekladateľstvo a tlmočníctvo-spoločný základ-PVP										Min. 10 Kreditov
Skratka	Názov	Akt.	Kredit	Rozsah	Ukonč.	Roč.	Sem.	Prízn.	Podmieňujúce	Vyučujúci
KTR/SZIT/22	Informatika pre translatológov		2	2S	A	1	Z			Mgr. Mária Koscelníková, PhD., doc. Mgr. Emília Perez, PhD., Mgr. Matej Martinkovič, PhD.,
KTR/SZRPZ/22	Rétoricko-prezentačné zručnosti		2	2S	A	1	L			PhDr. Ľudmila Pánisová, PhD., Mgr. Monika Šavelová, PhD.,
KTR/SZPSpT2/22	Praktická slovenčina pre translatológov 2		2	2S	A	2	Z			PhDr. Mária Rendarová, PhD., prof. PaedDr. Ľubomír Kralčák, PhD.,
KTR/SZPaVAPPV/22	Základy práva a vybrané aspekty pracovno-právnych vzťahov		2	2P	A	2	L			Mgr. Petr Kocina, PhD., LL.M., doc. PhDr. Peter Korený, PhD.,
KTR/SZ2JK/22	Jazyková kultúra		2	2S	A	2	Z			prof. PaedDr. Ľubomír Kralčák, PhD., PaedDr. Renáta Hlavatá, PhD.,
KTR/SZPT/22	Pragmatika translácie		2	2P	A	3	Z	P		doc. Mgr. Emília Perez, PhD.,
KTR/SZ2TaP/15	Technológie a preklad		2	2S	A	3	L			Mgr. Jakub Absolon, doc. Mgr. Emília Perez, PhD., Mgr. Jana Ukušová, PhD.,

KTR/SZTP/22	Translatologické praktikum		4	4S	A	3	L	P		prof. PhDr. Daniela Múglová, CSc., doc. Mgr. Soňa Hodáková, PhD.,
-------------	----------------------------	--	---	----	---	---	---	---	--	---

Blok - Prekladateľstvo a tlmočníctvo-ŠJ v kombinácii-PVP										Min. 20 Kreditov
Skratka	Názov	Akt.	Kredit	Rozsah	Ukonč.	Roč.	Sem.	Prízn.	Podmieňujúce	Vyučujúci
KTR/SVJS1/22	Výberový jazykový seminár 1		3	2S	A	1	Z			doc. Dr. Mirko Lampis, PhD., doc. Mgr. Magda Kučerková, PhD., Mgr. Zuzana Cíváňová, PhD., doc. Mgr. Martin Štúr, PhD., Dr. Paolo Di Vico,
KTR/SLpR/22	Latinčina pre romanistov		3	2S	A	1	L	P		doc. Mgr. Martin Štúr, PhD.,
KTR/SVJS2/22	Výberový jazykový seminár 2		4	4S	PH	1	L			doc. Dr. Mirko Lampis, PhD., Mgr. Zuzana Cíváňová, PhD., doc. Mgr. Magda Kučerková, PhD., Dr. Paolo Di Vico,
KTR/SPP/22	Prekladateľské propedeutikum		3	2S	A	2	Z	P		doc. Mgr. Magda Kučerková, PhD., PhDr. Ľuboš Török, PhD.,
KTR/SLit2/22	Španielska literatúra 2		4	2P + 1S	S	2	L	P		doc. Mgr. Magda Kučerková, PhD., Mgr. Zuzana Cíváňová, PhD.,
KTR/OdbS1/22	Odborná španielčina 1		3	2S	A	2	L	P		PhDr. Ľuboš Török, PhD., doc. Mgr. Edita Hornáčková

										Klapicová, PhD.,
KTR/OdbS2/19	Odborná španielčina 2		3	2S	PH	3	Z	P		doc. Mgr. Edita Hornáčková Klapicová, PhD., PhDr. Ľuboš Török, PhD., doc. Mgr. Martin Štúr, PhD.,
KTR/SHL2/22	Hispanoamerická literatúra 2		4	2P + 1S	S	3	Z	P		doc. Mgr. Magda Kučerková, PhD., Mgr. Zuzana Civiánová, PhD.,
KTR/SAP/22	Akademické písanie		3	2S	A	3	L	P		doc. Dr. Mirko Lampis, PhD., doc. Mgr. Edita Hornáčková Klapicová, PhD., PhDr. Ľuboš Török, PhD.,

Výberové predmety

Blok - Prekladateľstvo a tlmočníctvo-AJ v kombinácii-VP									Min. 2 Kredity	
Skratka	Názov	Akt.	Kredit	Rozsah	Ukonč.	Roč.	Sem.	Prízn.	Podmieňujúce	Vyučujúci
KTR/A3VJS/15	Výberový jazykový seminár		2	2S	A	1	Z			Mgr. Lenka Michelčíková, PhD.,
KTR/A3TP/15	Tlmočnicke propedeutikum		2	2S	A	3	L			Mgr. Beáta Ďuračková, PhD., Mgr. Jana Ukušová, PhD.,

Blok - Prekladateľstvo a tlmočníctvo-spoločný základ-VP									Min. 2 Kredity	
Skratka	Názov	Akt.	Kredit	Rozsah	Ukonč.	Roč.	Sem.	Prízn.	Podmieňujúce	Vyučujúci
KTR/SZMTvP/22	Multimodálny text v preklade		2	2S	A	1	L			doc. Mgr. Emília Perez, PhD.,

KTR/SZ3ZDSK/15	Základy diplomatickej a spoločenskej komunikácie		2	2P	A	2	Z			doc. Mgr. Soňa Hodáková, PhD., Mgr. Monika Šavelová, PhD.,
----------------	--	--	---	----	---	---	---	--	--	--

Blok - Prekladateľstvo a tlmočníctvo-ŠJ v kombinácii-VP									Min. 2 Kredity	
Skratka	Názov	Akt.	Kredit	Rozsah	Ukonč.	Roč.	Sem.	Prízn.	Podmieňujúce	Vyučujúci
KTR/SPFO/22	Praktická fonetika		2	2S	A	1	L			doc. Mgr. Martin Štúr, PhD., doc. Dr. Mirko Lampis, PhD.,
KTR/S3TP/22	Tlmočnicke propedeutikum		2	2S	A	3	L			PhDr. Ľuboš Tórok, PhD., Mgr. Mária Koscelníková, PhD.,

Štátne skúšky

Povinné predmety

Blok - Prekladateľstvo a tlmočníctvo-spoločný základ-Štátne skúšky									Min. 10 Kreditov	
Skratka	Názov	Akt.	Kredit	Rozsah	Ukonč.	Roč.	Sem.	Prízn.	Podmieňujúce	Vyučujúci
KTR/bBPŠS/15	Bakalárska práca a jej obhajoba		10		OB					

Povinne voliteľné predmety

Za údajom o rozsahu výučby sa môže vyskytovať nasledujúci symbol:

d - Dní za semester

h - Hodín za týždeň

s - Hodín za semester

t - Týždňov za semester

Pokiaľ nie je uvedený žiadny z týchto symbolov, predpokladá sa rozsah "hodín za týždeň"

Pri predmetoch v študijných programoch sa môžu vyskytovať ďalšie znaky

! - v danom akademickom roku sa predmet nerealizuje

+ - predmet sa nerealizuje, možno od nasledujúceho akademického roku

- - predmet sa realizuje poslednýkrát

* - predmet má viac podmieňujúcich predmetov

Prízn. - Príznak predmetu v študijnom pláne:

P - profilový predmet študijného programu